

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 mars 2007

PROJET DE LOI

**relatif à l'indemnisation des dommages
résultant de soins de santé**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. **DRÈZE ET GOUTRY**

Art. 2

Au §1, remplacer le 1° comme suit:

«1° praticien professionnel:

le praticien visé à l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé ainsi que le praticien professionnel ayant une pratique non conventionnelle, telle que visée dans la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales;».

JUSTIFICATION

Le terme «praticien professionnel» – et non «praticien» – est celui utilisé dans la loi sur les droits du patient. Il est plus cohérent d'utiliser les mêmes termes dans l'ensemble de la législation qui concerne des matières connexes.

Document précédent :

Doc 51 **3012/ (2006/2007)** :

001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 maart 2007

WETSONTWERP

**betreffende de vergoeding van schade
als gevolg van gezondheidszorgen**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN **DRÈZE EN GOUTRY**

Art. 2

In § 1, het 1° vervangen door wat volgt:

«1° «beroepsbeoefenaar»:

de beoefenaar bedoeld in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, alsmede de beroepsbeoefenaar van een niet-conventionele praktijk bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsnijbereidkunde, de kinesitherapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen;».

VERANTWOORDING

In de Franse tekst van de wet betreffende de rechten van de patiënt wordt de term «*praticien professionnel*» (beroepsbeoefenaar) gehanteerd, dus niet «*praticien*» (blijft beroepsbeoefenaar in het Nederlands). Het zou van meer coherentie getuigen, mocht in alle wetten die verwante aangelegenheden regelen, dezelfde terminologie worden gebruikt.

Voorgaand document :

Doc 51 **3012/ (2006/2007)** :

001 : Wetsontwerp.

Il n'y a aucune raison d'exclure du champ d'application de la loi les dommages résultant de la prestation de soins de santé effectuée par un praticien professionnel ayant une pratique non conventionnelle.

N° 2 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 2

Au § 1^{er}, remplacer le 2° comme suit:

«2° établissements de soins»:

– les hôpitaux au sens de l'article 2 de la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987, ainsi que les établissements de soins de santé auxquels cette loi est déclarée applicable;

– les centres de transfusion de sang au sens de l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif au prélèvement, à la préparation, à la conservation et à la délivrance du sang et des dérivés du sang d'origine humaine;

– les maisons de repos pour personnes âgées ou les centres de court séjour agréés par l'autorité compétente;

– les ambulances et tout véhicule quelconque servant, habituellement à titre principal, au transport des malades et des blessés.

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison d'exclure du champ d'application de la loi les dommages résultant de la prestation de soins de santé effectuée dans des institutions de soins de santé non visées dans la loi sur les hôpitaux, telles que les centres de transfusion de sang, les MRS et les ambulances.

N° 3 DE MM. GOUTRY ET DRÈZE

Art. 2

Dans le texte néerlandais du § 1^{er}, 4°, a), remplacer les mots «bepalen» et «bewaren» respectivement par les mots «vaststellen» et «behouden».

JUSTIFICATION

Voir l'observation suivante du Conseil d'État:

«Lorsqu'il définit les notions utilisées, le législateur n'est pas tenu de recourir aux mêmes définitions que celles utilisées dans une autre loi (en l'espèce, la loi du 22 août 2002). Mais si dans une langue, les notions sont définies de la même manière que dans une autre loi, il est logique qu'il en soit également ainsi dans l'autre langue.

Voorts is er geen reden om de schade als gevolg van gezondheidszorg die werd verstrekt door een beroepsbeoefenaar van een niet-conventionele praktijk, buiten de toepassings-sfeer van de in uitzicht gestelde wet te houden.

Nr. 2 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 2

In § 1, het 2° vervangen door wat volgt:

«2° «verzorgingsinstellingen»:

– de ziekenhuizen bedoeld in artikel 2 van de ziekenhuiswet, gecoördineerd op 7 augustus 1987, alsmede de verzorgingsinstellingen waarop die wet van toepassing is verklaard;

– de bloedtransfusiecentra in de zin van het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de afneming, de bereiding, de bewaring en de terhandstelling van bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong;

– de rustoorden voor bejaarden of de door de bevoegde overheid erkende centra voor kortverblijf;

– de ziekenwagens en alle voertuigen die gewoonlijk en hoofdzakelijk dienen voor het vervoer van zieke en gewonde personen;».

VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om de schade als gevolg van gezondheidszorg die werd verstrekt in een niet in de ziekenhuiswet bedoelde verzorgingsinstelling (zoals de bloedtransfusiecentra, de rust- en verzorgingstehuizen en de ziekenwagens) buiten de toepassings-sfeer van de in uitzicht gestelde wet te houden.

Nr. 3 VAN DE HEREN GOUTRY EN DRÈZE

Art. 2

In § 1, 4°, a), de woorden «bepalen» en «bewaren» respectievelijk vervangen door de woorden «vaststellen» en «behouden».

VERANTWOORDING

Zie onderstaande opmerking van de Raad van State:

De wetgever is niet verplicht om ter definiëring van de gebruikte begrippen dezelfde omschrijvingen te gebruiken als deze die hij gebruikt in een andere wet (*in casu* de wet van 22 augustus 2002). Maar als in de ene taal de definities worden omschreven op dezelfde wijze als in een andere wet, is het logisch dat zulks ook gebeurt in de andere taal.

L'utilisation des mêmes définitions présente d'ailleurs l'avantage d'éviter, lors de l'interprétation des notions utilisées, des discussions concernant le caractère intentionnel de différences éventuelles entre les définitions des différentes lois.

Dans le texte néerlandais de l'article 2, § 1^{er}, 4^o, a), il serait ainsi préférable d'utiliser les mots «*vaststellen*» et «*behouden*», plutôt que les mots «*bepalen*» et «*bewaren*» à propos de l'état de santé du patient.»

N° 4 DE MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 2

Au § 1^{er}, insérer un point 4^o bis, rédigé comme suit:

«4^obis. *Accident médical: tout événement non intentionnel, causant un préjudice et trouvant sa cause, soit dans une prestation de soins de santé effectuée par un prestataire de soins, soit dans l'absence d'une prestation de soins que le patient pouvait légitimement attendre compte tenu de l'état de la science, soit dans une infection contractée à l'occasion d'une prestation de soins de santé;*».

JUSTIFICATION

Comme relevé par le Conseil d'État, le fait générateur du dommage n'est pas défini. L'amendement n° 6 utilise cette notion, qu'il convient de définir.

N° 5 DE MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 5

Au § 1^{er}, 3^o, apporter les modifications suivantes:

- 1) **supprimer les mots** «normaux et prévisibles»;
- 2) **entre les mots** «soins de santé» **et** «compte tenu» **insérer les mots** «*qui n'auraient pas pu être évités.*».

JUSTIFICATION

Le terme «prévisible» est trop vague et ouvre la porte à l'interprétation. Il est proposé d'utiliser les termes «qui n'auraient pas pu être évités».

Het gebruik van dezelfde definities heeft trouwens het voordeel dat bij de interpretatie van de gebruikte begrippen discussies over het gewild zijn van eventuele verschillen tussen definities uit onderscheiden wetten vermeden worden.

Aldus ware het verkieslijk in de Nederlandse tekst van artikel 2, § 1, 4, a), gewag te maken van het «vaststellen» en het «behouden» van de gezondheidstoestand van de patiënt, eerder dan van het «bepalen» en het «bewaren» ervan.

Luc GOUTRY (CD&V)

Benoît DRÈZE (cdH)

Nr. 4 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 2

In § 1, een punt 4^o bis invoegen, luidende:

«4^obis. *Medisch ongeval: iedere onopzettelijke gebeurtenis die schade veroorzaakt en het gevolg is van het verstrekken van geneeskundige verzorging door een zorgverlener, of van het ontbreken van de zorgverlening die de patiënt redelijkerwijs mocht verwachten gelet op de stand van de wetenschap, dan wel van een infectie die de patiënt naar aanleiding van een geneeskundige verzorging heeft opgelopen;*» .

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State heeft aangestipt, wordt het schade veroorzakende feit niet omschreven. Amendement nr. 6 gebruikt dat begrip, dat moet worden omschreven.

Nr. 5 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 5

In § 1, 3^o, de volgende wijzigingen aanbrengen:

- 1) **de woorden** «normale en voorzienbare» **weglaten;**
- 2) **tussen de woorden** «gezondheidszorg,» **en de woorden** «rekening houdend», **de woorden** «*en die niet hadden kunnen worden voorkomen*» **invoegen.**

VERANTWOORDING

De term «voorzienbare» is te vaag en maakt verschillende uitleggingen mogelijk. Er wordt voorgesteld de woorden «die niet hadden kunnen worden voorkomen» te gebruiken.

N° 6 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6bis (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6bis. — Lorsque la victime décède des suites de l'accident médical, il est alloué une indemnité pour frais funéraires égale à un mois de revenu de base. En aucun cas cette indemnité ne peut être inférieure au montant de l'indemnité correspondante, allouée à la date du décès, en application de la législation en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.».

JUSTIFICATION

Le détail des indemnités doit figurer dans la loi et non être fixé par arrêté royal. Ceci rejoint l'avis du Conseil d'État.

N° 7 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6ter (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6ter (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6ter. — Si la victime meurt des suites d'un accident médical, un montant égal à 30% du revenu de base est accordé sous forme de rente viagère ou de somme capitalisée aux ayants droit du patient décédé.».

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 6.

Nr. 6 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6bis (nieuw)

In hoofdstuk II – «Schadeloosstelling» een artikel 6bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6bis. — Wanneer de getroffene ingevolge het medisch ongeval overlijdt, wordt een vergoeding voor begrafeniskosten toegekend die gelijk is aan éénmaal het basismaandloon. In geen geval mag die vergoeding evenwel minder bedragen dan het bedrag van de overeenkomstige vergoeding die, op de dag van het overlijden, wordt toegekend met toepassing van de wetgeving inzake de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.».

VERANTWOORDING

De schadeloosstellingen moeten in alle bijzonderheden in de wet zijn opgenomen, en mogen niet bij koninklijk besluit worden vastgelegd. Zulks komt tegemoet aan het advies van de Raad van State.

Nr. 7 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6ter (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6ter (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6ter. — Wanneer de getroffene ten gevolge van het medisch ongeval overlijdt, wordt een lijfrente of een gekapitaliseerd bedrag, gelijk aan 30% van diens basisloon, toegekend aan de rechthebbenden van de overleden patiënt.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

N° 8 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6quater (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6quater (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6quater. — Les enfants de la victime reçoivent chacun une rente égale, équivalent à 15% du revenu de base, sans que l'ensemble ne puisse dépasser 45% dudit revenu. Cette rente est payée aussi longtemps que les enfants perçoivent des allocations familiales et, en tout cas, jusqu'à l'âge de 18 ans.»

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n°6.

N° 9 MM. DREZE ET GOUTRY

Art. 6quinquies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6quinquies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6quinquies. — Lorsque l'accident a été la cause d'une invalidité temporaire totale, la victime a droit, à partir du trente-et-unième jour qui suit celui du début de l'incapacité imputable à l'accident, à une indemnité journalière égale à 90% de la rémunération quotidienne moyenne.»

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n°6.

N° 10 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6sexies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6sexies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6sexies. — Lorsque l'accident a été la cause d'une invalidité temporaire partielle dépassant pendant 6 six mois au moins le taux de 15%, la victime a droit, à partir du trente-et-unième jour qui suit celui du début de l'incapacité imputable à l'accident, à une indemnité journalière calculée d'après le revenu de base, le degré d'invalidité et le taux de capitalisation prévu par la table de capitalisation arrêtée par le Roi.»

Nr. 8 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6quater (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6quater (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6quater. — De kinderen van de getroffene ontvangen elk een rente gelijk aan 15% van het basisloon, zonder dat het totaal 45% van dit loon mag overschrijden. Die rente wordt betaald zolang de kinderen gerechtigd zijn op kinderbijslag en in ieder geval tot de leeftijd van 18 jaar.»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 9 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6quinquies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6quinquies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6quinquies. — Wanneer het ongeval een tijdelijke en algehele invaliditeit heeft veroorzaakt, heeft de getroffene, vanaf de eenendertigste dag die volgt op het begin van de ongeschiktheid die te wijten is aan het ongeval, recht op een dagelijkse vergoeding gelijk aan 90% van het gemiddeld dagbedrag.»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 10 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6sexies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6sexies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6sexies. — Wanneer het ongeval de oorzaak was van een gedeeltelijke tijdelijke invaliditeit die gedurende zes maanden ten minste 15% bedraagt, heeft de getroffene vanaf de eenendertigste dag volgend op het begin van de aan het ongeval toe te schrijven ongeschiktheid, recht op een dagelijkse vergoeding, waarvan de berekening gebeurt op grond van het basisinkomen, de graad van invaliditeit en de kapitalisatiegraad waarin de door de Koning vastgestelde kapitalisatietabel voorziet.»

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n°6.

N° 11 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6septies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6 septies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6septies. — Si l'invalidité est ou devient permanente et dépasse le taux de 66%, une allocation annuelle de 100%, calculée d'après le revenu de base et le degré d'incapacité, remplace l'indemnité journalière à dater du jour où l'invalidité présente le caractère de la permanence. Cette allocation annuelle est liée à l'indice des prix à la consommation.».

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 6.

N° 12 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6octies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6octies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6octies. — Si l'invalidité est ou devient permanente et dépasse le taux de 15% sans être supérieure à 66%, il est alloué à la victime une indemnité en capital calculée d'après le revenu de base, le degré d'invalidité et le taux de capitalisation prévu par la table de capitalisation arrêtée par le Roi.».

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 6.

N° 13 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6novies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6novies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6novies. — Si l'invalidité est ou devient permanente et est inférieure à 16%, le capital calculé

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 11 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6septies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6septies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6septies. — Indien de invaliditeit blijvend is of wordt en de graad van 66% overschrijdt, vervangt een jaarlijkse vergoeding van 100%, berekend op het basisinkomen en de graad van ongeschiktheid, de dagelijkse vergoeding te rekenen van de dag waarop de invaliditeit blijvend is geworden. Die jaarlijkse uitkering wordt gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 12 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6octies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6octies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6octies. — Indien de invaliditeit blijvend is of wordt en de graad van 15% overschrijdt en onder 66% ligt, krijgt de getroffene een vergoeding in kapitaal uitgekeerd, berekend op grond van het basisinkomen, de graad van invaliditeit en de kapitalisatiegraad waarin de door de Koning vastgestelde kapitalisatietabel voorziet.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 13 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6novies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6novies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6novies. — Indien de invaliditeit blijvend is of wordt maar lager ligt dan de graad van 16%, wordt het

comme il est dit à l'article précédent, est diminué de 75% si le taux d'invalidité s'élève à moins de 5%, de 50% si le taux d'invalidité s'élève à 5% ou plus mais moins de 10%, et de 25% si le taux d'invalidité s'élève à 10% ou plus mais moins de 16%.».

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n°6.

N° 14 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 6decies (nouveau)

Dans le Chapitre II «réparation», insérer un article 6decies (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 6decies. — Si l'état de la victime exige absolument et normalement l'assistance d'une autre personne, elle peut prétendre à une allocation complémentaire, fixée en fonction du degré de nécessité de cette assistance, sur la base du revenu mensuel moyen garanti tel que déterminé pour un travailleur plein temps, par une convention collective conclue au sein du Conseil national du travail.

Le montant annuel de cette allocation complémentaire ne peut dépasser le montant du dit revenu minimum mensuel moyen garanti, multiplié par douze.».

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 6.

N° 15 MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 7

Remplacer le §1^{er} par les paragraphes suivants:

§ 1^{er}. *Aucun accident médical ne peut donner lieu à un recours en responsabilité civile. Aucun accident médical ne peut faire l'objet d'une couverture par un contrat d'assurance. Les dommages non couverts ou non indemnisables en vertu du Chapitre II ne peuvent faire l'objet d'un contrat d'assurance.*

§1^{er}bis. *Par exception à ce qui est écrit au § 1^{er} du présent article, une action en justice peut être intentée,*

kapitaal, berekend zoals toegelicht in het vorige artikel, verminderd met 75% zo de graad van invaliditeit minder dan 5% bedraagt, met 50% zo de graad van invaliditeit 5% of meer bedraagt maar onder 10% ligt, en met 25% wanneer de graad van invaliditeit 10% of meer bedraagt maar lager ligt dan 16%.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 14 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 6decies (nieuw)

In hetzelfde hoofdstuk een artikel 6decies (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6decies. — Indien de toestand van de getroffen volstrekt en normaal gesproken de hulp van een andere persoon vergt, kan hij aanspraak maken op een bijkomende vergoeding, vastgesteld op grond van de noodzakelijkheid van die hulp, op basis van het gewaarborgd gemiddeld maandelijks minimumloon zoals vastgesteld voor een voltijds werknemer, door een collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten binnen de Nationale Arbeidsraad.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 6.

Nr. 15 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

Art. 7

Paragraaf 1 vervangen door de volgende bepalingen:

«§ 1. Een medisch ongeval kan geen aanleiding geven tot een op burgerrechtelijke aansprakelijkheid berustende vordering. Een medisch ongeval kan evenmin worden gedekt door een verzekeringsovereenkomst. Er kan geen verzekeringsovereenkomst worden gesloten voor de krachtens hoofdstuk II niet gedekte of niet vergoedbare schade.

§ 1bis. *In afwijking van het bepaalde in § 1 blijft een op burgerrechtelijke aansprakelijkheid berustende*

conformément aux règles de la responsabilité civile, par la victime ou ses ayants droit, ainsi que par le fonds:

1° contre les personnes autres que les prestataires de soins, qui sont responsables de l'accident médical;

2° contre le prestataire de soins qui a causé intentionnellement l'accident médical ou qui a commis une faute lourde, telle que définie au § 4.

Dans les cas visés à l'alinéa précédent, seule la réparation en droit commun, qui ne peut se rapporter à la réparation des dommages telle qu'elle est couverte par la présente loi, peut se cumuler avec les indemnités allouées en vertu de la présente loi.

Le Fonds, l'entreprise d'assurances, l'organisme assureur ou l'assureur complémentaire ne peut exercer l'action visée au présent paragraphe que dans les limites du droit de subrogation, reconnu à l'article 32.».

JUSTIFICATION

Sur le principe et comme exprimé dans l'exposé des motifs, le projet vise à accorder aux prestataires une «immunité» contre quasi tout recours en responsabilité civile devant les tribunaux.

Le nouveau système repose en effet sur le principe de l'exclusion de l'application du régime de droit commun, à savoir l'article 1382 Code civil. Cette exclusion est argumentée longuement (pages 7 et 8, Doc 51 3012/1) et les exceptions à l'immunisation des prestataires sont énumérées de façon limitative: recours pénal, faute intentionnelle et faute lourde. Ce régime «quasi unique» permet notamment de garantir le financement du système par un transfert des primes vers l'objet couvert par le fonds.

Toutefois, plusieurs dommages sont soit non couverts, soit non réparables, soit non immunisés.

Pour tous ces dommages, le projet ne dit pas si le praticien professionnel est ou non censé se couvrir en contractant une assurance en responsabilité civile. Le projet ne stipule nulle part explicitement sur quoi porte l'immunisation, ni ce sur quoi les praticiens peuvent ou non continuer à s'assurer.

L'amendement vise à préciser qu'aucun accident médical ne peut faire l'objet d'une couverture par un contrat d'assurance. Les dommages non couverts ou non indemnifiables en

vordering mogelijk voor de getroffene of zijn rechthebbers, alsook voor het Fonds:

1° tegen de personen, andere dan de zorgverleners, die voor het medisch ongeval aansprakelijk zijn;

2° tegen de zorgverlener die het medisch ongeval opzettelijk heeft veroorzaakt of die een zware fout heeft begaan zoals bepaald in § 4.

In de in het vorige lid bedoelde gevallen mag alleen de volgens het gemeen recht toegekende vergoeding die geen betrekking mag hebben op de vergoeding van de lichamelijke schade zoals zij gedekt is door deze wet, worden samengevoegd met de krachtens deze wet toegekende vergoedingen.

Het Fonds, de verzekeringsonderneming, de verzekeringsinstelling of de aanvullende verzekeraar mogen de in deze paragraaf bedoelde rechtsoverdracht alleen binnen de perken van het in artikel 32 erkende subrogatierecht instellen.».

VERANTWOORDING

Wat het principe betreft en zoals in de memorie van toelichting wordt aangegeven, beoogt het wetsontwerp aan de artsen en zorgverleners een «immunitet» te verlenen tegen nagenoeg iedere aansprakelijkheidsvordering bij de rechtbanken.

Het nieuwe systeem berust immers op het principe van de uitsluiting van de toepassing van de regeling van gemeen recht, met name artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek. Die uitsluiting wordt uitvoerig geargumenteed (zie DOC 51 3012/001, blz. 7 en 8) en de uitzonderingen op de «immunisering» van de zorgverleners worden op uitputtende wijze opgesomd, te weten: strafvordering, opzettelijke fout en zware fout. Die «nagenoeg unieke» regeling biedt onder meer de mogelijkheid de financiering te waarborgen van het systeem door een overdracht van de premies naar de door het Fonds gedekte aangelegenheid.

Verschillende schadegevallen zijn echter hetzij niet gedekt, hetzij onherstelbaar, hetzij niet geïmmuniseerd.

Het wetsontwerp geeft voor die schadegevallen niet aan of de beroepsbeoefenaar al dan niet geacht is zich in te dekken door een aansprakelijkheidsverzekering te sluiten. Nergens in het wetsontwerp wordt uitdrukkelijk gepreciseerd waarop de immunisering slaat, noch waarvoor de zorgverleners zich al dan niet kunnen blijven verzekeren.

Het amendement beoogt aan te geven dat geen enkel medisch ongeval door een verzekeringsovereenkomst kan worden gedekt. Om onder meer de versnippering van de

vertu du Chapitre II ne peuvent faire l'objet d'un contrat d'assurance, afin d'éviter notamment la dispersion des primes.

Benoît DRÈZE (cdH)
Luc GOUTRY (CD&V)

N° 16 DE M. MAYEUR ET CONSORTS

Art. 6

Au § 2, remplacer le 3^{ième} alinéa par l'alinéa suivant:

«Il peut fixer une franchise de maximum 435,27 EUR et un plafond de minimum 2.176.373,29 EUR pour l'indemnisation du préjudice économique. Le montant de 435,27 EUR est ramené à 217,64 EUR lorsque le demandeur est un patient bénéficiaire de l'intervention majorée.».

N° 17 DE M. MAYEUR ET CONSORTS

Art. 6

Apporter les modifications suivantes:

1°) **au § 2, alinéa 4, remplacer le mot «maximum» par le mot «minimum»;**

2°) **au § 2, remplacer l'alinéa 5 par l'alinéa suivant:**

«Il peut fixer une franchise de maximum 1.741,10 EUR et un plafond de minimum 870.49,32 EUR pour l'indemnisation du dommage moral. Le montant de 1.741,10 EUR est ramené à 870,55 EUR lorsque le demandeur est un patient bénéficiaire de l'intervention majorée.».

3°) **au § 2, alinéa 6, le mot «maximum» est remplacé par le mot «minimum».**

premies te voorkomen, kan geen verzekeringsovereenkomst worden gesloten voor de krachtens hoofdstuk II niet gedekte of niet vergoedbare schade.

Nr. 16 VAN DE HEER **MAYEUR c.s.**

Art. 6

In § 2, het derde lid vervangen door het volgende lid:

«Hij kan voor het vergoeden van economische schade een vrijstelling van maximum 435,27 EUR en een bovengrens van minimum 2.176.373,29 EUR vastleggen. Het bedrag van 435,27 EUR wordt verminderd tot 217,64 EUR wanneer de aanvrager een patiënt is die de verhoogde tegemoetkoming geniet.».

Nr. 17 VAN DE HEER **MAYEUR c.s.**

Art. 6

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1°) **in § 2, vierde lid, het woord «maximum» vervangen door het woord «minimum»;**

2°) **in § 2, het vijfde lid vervangen door het volgende lid:**

«Hij kan voor het vergoeden van morele schade een vrijstelling van maximum 1741,10 EUR en een bovengrens van minimum 870.549,32 EUR vastleggen. Het bedrag van 1741,10 EUR wordt verminderd tot 870,55 EUR wanneer de aanvrager een patiënt is die de verhoogde tegemoetkoming geniet.»;

3°) **in § 2, zesde lid, het woord «maximum» vervangen door het woord «minimum».**

JUSTIFICATION

Il s'agit de corriger une erreur matérielle. L'objectif est en effet de protéger le patient en permettant au Roi de fixer des franchises qui ne peuvent être trop élevés et des plafonds qui ne peuvent être trop réduits.

Yvan MAYEUR (PS)
Daniel BACQUELAINE (MR)
Véronique GHENNE (PS)
Yolande AVONTROODT (VLD)
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)
Colette BURGEON (PS)

N° 18 DE M. BACQUELAINE ET CONSORTS

Art. 33

Compléter cet article par le paragraphe suivant:

«§ 3. Les arrêtés royaux visés au présent article sont confirmés par une loi, au plus tard un an après leur entrée en vigueur. A défaut de confirmation dans ce délai, ils cessent de produire leurs effets.».

JUSTIFICATION

Compte tenu de l'impact de ces arrêtés royaux, il est prévu que ceux-ci seront confirmés par une loi. Ces arrêtés royaux produisent leurs effets dès leur entrée en vigueur mais perdent ceux-ci s'ils ne sont pas confirmés, dans un délai d'un an par le parlement.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Yvan MAYEUR (PS)
Véronique GHENNE (PS)
Yolande AVONTROODT (VLD)
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)
Colette BURGEON (PS)

N° 19 DE M. DRÈZE ET CONSORTS

Art. 5

Au §1^{er}, remplacer les mots «des risques ou des effets secondaires normaux et prévisibles liés à la prestation de soins de santé» **par les mots** «des effets secondaires de la prestation de soins de santé qui n'ont pas un caractère anormal.».

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling een aantal fouten te verbeteren. Met deze artikelen wordt immers beoogd de patiënt te beschermen, door de Koning te machtigen vrijstellingen vast te leggen die niet te hoog mogen zijn, alsmede bovengrenzen die niet te laag mogen zijn.

Nr. 18 VAN DE HEER BACQUELAINE c.s.

Art. 33

Dit artikel aanvullen door de volgende paragraaf:

«§ 3. De in dit artikel bedoelde koninklijke besluiten worden bij wet bekrachtigd, ten laatste één jaar na de inwerkingtreding ervan. Bij ontstentenis van een bekrachtiging binnen die termijn hebben zij geen uitwerking meer.».

VERANTWOORDING

Gelet op de invloed van die koninklijke besluiten wordt er bepaald dat zij bij wet zullen worden bekrachtigd. Die besluiten hebben uitwerking vanaf de inwerkingtreding ervan, maar verliezen die uitwerking als zij niet binnen een termijn van één jaar door het parlement worden bekrachtigd.

Nr. 19 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

Art. 5

In § 1, 3°, de woorden «normale en voorzienbare risico's of neveneffecten die verband houden met de verleende gezondheidszorg,» **vervangen door de woorden** «niet-abnormale neveneffecten van de verstrekte gezondheidszorg».

JUSTIFICATION

Les termes 'risque' et 'prévisible' sont trop vagues et ouvrent la porte à l'interprétation. Il est proposé d'utiliser une formulation plus proche du Code français de santé publique, garantissant davantage la sécurité juridique et limitant les causes possibles d'exclusion.

N° 20 M. DRÈZE ET CONSORTS

Art. 33

Au § 1^{er}, dernier alinéa, après les mots «d'autres services de financement» **insérer les mots** «*notamment en provenance des réserves constituées par les entreprises d'assurance.*».

JUSTIFICATION

Le projet fait des primes d'assurance payées aux entreprises d'assurance une source de financement du nouveau dispositif.

Il nous apparaît pertinent d'affecter les réserves des entreprises également, au moins par partie, au financement du dispositif.

N° 21 M. DRÈZE ET CONSORTS

Art. 33

Au § 2, insérer l'alinéa suivant entre les alinéas 1^{er} et 2:

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer les modalités de calcul des primes visées à l'alinéa 1^{er}, notamment en matière de bonus/malus.».

JUSTIFICATION

Le nouveau dispositif comporte selon certains un risque de déresponsabilisation des prestataires. Complémentairement à la mission confiée au Fonds en matière de prévention, il est proposé de confier au Roi la compétence de régler certaines modalités de fixation des montants de primes d'assurances, en particulier en matière de bonus/malus.

Benoît DRÈZE (cdH)
Luc GOUTRY (CD&V)
Mark VERHAEGEN (CD&V)

VERANTWOORDING

De termen «risico» en «voorzienbaar» zijn te vaag en kunnen aanleiding geven tot interpretatie. Er wordt voorgesteld een formulering te gebruiken die nauwer aansluit bij de «*Code français de santé publique*», waarmee meer rechtszekerheid wordt gewaarborgd en mogelijke oorzaken van uitsluiting worden beperkt.

Nr. 20 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

Art. 33

In § 1, laatste lid, na de woorden «andere financieringsbronnen», **de woorden** «, met name uit de door de verzekeringsmaatschappijen opgebouwde reserves» **invoegen.**

VERANTWOORDING

In het wetsontwerp worden de door de zorgverstrekkers aan verzekeringsmaatschappijen betaalde verzekeringspremies opgenomen als financieringsbron van de nieuwe maatregelen.

Het lijkt ons relevant ook de reserves van die maatschappijen, ten minste gedeeltelijk, te gebruiken om deze maatregelen te financieren.

Nr. 21 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

Art. 33

In § 2, tussen het eerste en het tweede lid, een lid invoegen luidende:

«De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels bepalen voor de berekening van de in het eerste lid beoogde premies, met name op het stuk van bonus/malus.».

VERANTWOORDING

De nieuwe bepalingen dreigen volgens sommigen de zorgverstrekkers te «deresponsabiliseren». Naast de aan het Fonds verleende preventietaak, wordt voorgesteld aan de Koning de bevoegdheid te geven sommige nadere regels te bepalen voor het vastleggen van de bedragen van verzekeringspremies, in het bijzonder inzake bonus/malus.

N° 22 DE M. BACQUELAINE ET CONSORTS

Art. 2

Au § 1^{er}, compléter le 2° comme suit:

«les centres de transfusions de sang au sens de l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif au prélèvement, à la préparation, à la conservation et à la délivrance du sang et des dérivés du sang d'origine humaine et les établissements visés par l'arrêté n° 143 du 30 décembre 1982 fixant les conditions auxquelles les laboratoires doivent répondre en vue de l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé pour les prestations de biologie clinique;».

Daniel BACQUELAINE (MR)
Yvan MAYEUR (PS)
Colette BURGEON (PS)
Yolande AVONTRRODT (Open VLD)
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)

N° 23 DE MM. DRÈZE ET GOUTRY

Art. 5

Au paragraphe 2, alinéa 3, insérer les mots «telle que définie à l'article 7, § 4» entre les mots «faute lourde» et les mots «ou intentionnelle».

JUSTIFICATION

Sans référence à l'article 7, § 4, la notion de faute lourde aurait, dans l'article 5, § 2, une acception plus large.

Benoît DRÈZE (cdH)
Luc GOUTRY (CD&V)

N° 24 DE MME LEJEUNE ET CONSORTS

Art. 6

Apporter les modifications suivantes:

A) au § 2, 3^{ième} alinéa, remplacer les mots «et un plafond de maximum» par les mots «et un montant maximum qui ne peut être inférieur à»;

Nr. 22 VAN DE HEER BACQUELAINE c.s.

Art. 2

In paragraaf 1, het 2° aanvullen als volgt:

«, de bloedtransfusiecentra in de zin van het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de afneming, de bereiding, de bewaring en de terhandstelling van bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong en de instellingen bedoeld in het koninklijk besluit nr. 143 van 30 december tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de laboratoria moeten voldoen voor de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor verstrekkingen van klinische biologie;».

Nr. 23 VAN DE HEREN DRÈZE EN GOUTRY

Art. 5

In paragraaf 2, derde lid, de woorden «als gevolg van een zware of opzettelijke fout van de zorgverlener» vervangen door de woorden «als gevolg van een zware fout als omschreven in artikel 7, § 4, of een opzettelijke fout van de zorgverlener.»

VERANTWOORDING

Zonder een verwijzing naar artikel 7, § 4, zou het begrip zware fout in artikel 5, § 2, een ruimere betekenis hebben.

Nr. 24 VAN MEVROUW LEJEUNE c.s.

Art. 6

De volgende wijzigingen aanbrengen:

A) in § 2, derde lid, de woorden «en een bovengrens van maximum» vervangen door de woorden «en een maximumbedrag dat niet lager mag zijn dan»;

B) au § 2, 4^{ème} alinéa, remplacer les mots «plafond de maximum» **par les mots** «*montant qui ne peut être inférieur à*»;

C) au § 2, 5^{ème} alinéa, remplacer les mots «et un plafond de maximum» **par les mots** «*et un montant maximum qui ne peut être inférieur à*»;

D) au § 2, 6^{ème} alinéa, remplacer les mots «un plafond de maximum» **par les mots** «*un montant maximum qui ne peut être inférieur à*».

Josée LEJEUNE (MR)
Yvan MAYEUR (PS)
Yolande AVONTROODT (VLD)
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)
Colette BURGEON (PS)

N°25 DE MM. **GOUTRY, VERHAEGEN ET DRÈZE**

Art. 37

Au § 1^{er}, remplacer le chiffre «2008» **par le chiffre** «2009».

Luc GOUTRY (CD&V)
Mark VERHAEGEN (CD&V)
Benoît DRÈZE (cdH)

B) in § 2, vierde lid, de woorden «bovengrens van maximum» **vervangen door de woorden** «*bedrag dat niet lager mag zijn dan*»;

C) in § 2, vijfde lid, de woorden «en een bovengrens van maximum» **vervangen door de woorden** «*en een maximumbedrag dat niet lager mag zijn dan*»;

D) in § 2, zesde lid, de woorden «bovengrens van maximum» **vervangen door de woorden** «*maximumbedrag dat niet lager mag zijn dan*».

Nr. 25 VAN DE HEREN **GOUTRY, VERHAEGEN EN DRÈZE**

Art. 37

In § 1, het getal «2008» **vervangen door het getal** «2009».